

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**Abteilung 11 - Hochbau und technischer Dienst**

Amt 11.5 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Ripartizione 11 - Edilizia e servizio tecnico**

Ufficio 11.5 - Ufficio Affari amministrativi

Bozen / Bolzano, 07.09.2016

*Trasmissione mediante PEC**Übermittlung mittels ZEP*

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An den Direktor der Abteilung 11 - Hochbau und technischer Dienst

Dr. Arch. Andrea Segà

IM HAUS

An die Direktorin des Amtes 11.2 - Amt für Hochbau West

Dr. Arch. Marina Albertoni

IM HAUS

An den Verfahrensverantwortlichen (RUP)

per. ind. Luca Carmignola

Amt 11.2 - Amt für Hochbau West

IM HAUS

An das Amt 11.5 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten

Patrizia Marinello

IM HAUS

An den Pressedienst 1.0.1

Landhaus 1

Silvius-Magnago-Platz 1

39100 Bozen

**Mitteilung des endgültigen Zuschlages  
nach GVD 50/2016, Artikel 76**

Verhandlungsverfahrens zur Vergabe folgender Architektur- und Ingenieurdienstleistungen:

**Generalbauleitung inklusive Bauleitung, Aufmass und Abrechnung, sowie Inventarisierung**

für das Bauvorhaben

**Umbau und Erweiterung der Außenstelle der Wirtschaftsfachoberschule „Heinrich Kunter“ – Bozen. Einrichtung**

**Comunicazione di aggiudicazione definitiva ai sensi dell'articolo 76 del D.Lgs. 50/2016**

Procedura negoziata per l'appalto del seguente servizio attinente all'architettura ed all'ingegneria:

**Direzione lavori generale comprendente direzione lavori, misura e contabilità, nonché inventarizzazione**

per l'opera

**Ristrutturazione ed ampliamento della sede distaccata dell'Istituto tecnico economico "Heinrich Kunter" – Bolzano. Arredamento**



**und Ausstattung.**  
**22.01.008.147.03.0**

**ed attrezzature.**  
**22.01.008.147.03.0**

Tabaus Nr.

Tabaus n.

**33/2016**

Einheitscode CUP

**B43B06000150003**

Codice CUP

CIG

**6770895F4C**

CIG

Gesamtausschreibungshonorar

**€ 71.422,56.-**

Onorario complessivo a base di gara

Zuschlagsempfänger

**ENNEQUADRO ENGINEERING SRL**

Aggiudicatario

Vertragspreis (ohne Vor- und  
Fürsorgebeiträge und MwSt.)

**€ 46.653,21.-**

Importo contrattuale (escluso contributi  
previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Niederschrift Sammlung Nr. 61 vom 06.09.2016 des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten an den Wirtschaftsteilnehmer ENNEQUADRO ENGINEERING SRL zugeschlagen wurde.

Das Zuschlagskriterium ist jenes des wirtschaftlich günstigsten Angebots, welches nur auf der Grundlage des Preises ermittelt wird, mit automatischen Ausschluss der ungewöhnlich niedrigen Angebote.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bieter, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach GVD 50/2016, Artikel 76, Absatz 5.

Gegen das Einladungsschreiben und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der

Si comunica, che giusto verbale raccolta n. 61 dd. 06.09.2016 dell'Ufficio Affari amministrativi l'operatore economico ENNEQUADRO ENGINEERING SRL è rimasto aggiudicatario dell'appalto in oggetto.

Il criterio di aggiudicazione è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del solo prezzo e con l'esclusione automatica delle offerte anormalmente basse.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle ditte, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76, comma 5 del D.Lgs. n. 50/2016.

Avverso la lettera d'invito ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al



Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Die Stillhaltefrist vor dem Vertragsabschluss läuft nach 35 Tagen ab Übersendung dieser Mitteilung gemäß Artikel 39, Abs. 1, L.G. Nr. 16/2015 ab.

TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Il termine dilatorio per la stipulazione del contratto di cui all'art. 39, primo comma, L.P. n. 16/2015, scade decorsi 35 giorni dall'invio della presente comunicazione.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

DIE STELLVERTRETENDE  
AMTSDIREKTORIN

LA SOSTITUTA DIRETTRICE D'UFFICIO

- Avv. Lara Boccuzzi -

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

**Anlagen / Allegati**

Anlage 1 – Niederschrift der Vergabe / Allegato 1 – Verbale dell'appalto